

GWASANAETH TÂN AC ACHUB GOGLEDD CYMRU

DATGANIAD AR GYFRIFON 2004-2005

CYNNWYS

	<u>RHIF TUD.</u>
Rhagair Esboniadol gan y Trysorydd	1-4
Datganiad Cyfrifoldebau ar gyfer y Datganiad Cyfrifon	5
Datganiad ar y System Rheolaeth Ariannol Fewnol	6
Datganiad Polisiâu Cyfrifyddu	7-11
Cyfrif Refeniw Cyfunol	13
Nodiadau'r Cyfrif Refeniw Cyfunol	14-18
Taflen Fantolen Gyfunol	19
Nodiadau'r Daflen Fantolen Gyfunol	20-26
Datganiad cyfanswm y symudiadau yn y Cronfeydd Wrth Gefn a'r Darpariaethau	27
Nodiadau'r Datganiad cyfanswm y symudiadau yn y Cronfeydd Wrth Gefn a'r Darpariaethau	27-28
Datganiad Llif Arian	29
Nodiadau'r Llif Arian	30
Adroddiad Archwiliwr Awdurdod Tân Ac Achub Gogledd Cymru	31-32

RHAGAIR ESBONIADOL

1. Mae Datganiad Cyfrifon yr Awdurdod yn gyhoeddiad a orchmynnir gan y gyfraith; a'i bwrpas yn bennaf yw darparu gwybodaeth glir ynghylch sefyllfa a pherfformiad ariannol Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru ar gyfer y flwyddyn ariannol 2004-2005.

2(a). Mae'r datganiadau a'u pwrpas fel a ganlyn:-

(i) **Datganiad Polisiâu Cyfrifyddu**

Mae hwn yn gosod yr egwyddorion a'r polisiâu y sylfeini'r cyfrifon y Gwasanaeth Tân arnynt.

(ii) **Cyfrif Refeniw Cyfunol**

Mae hwn yn crynhoi gwariant y Gwasanaeth Tân ac yn arddangos sut yr ariannwyd y gwariant.

(iii) **Taflen Fantolen Gyfunol**

Mae'r Taflen Fantolen Gyfunol yn disgrifio sefyllfa ariannol y Gwasanaeth Tân.

(iv) **Datganiad yr holl Symudiadau Wrth Gefn**

Daw'r datganiad hwn â holl enillion a cholledion y Gwasanaeth Tân a gydnabyddir ynghyd, ac amlinellu'r rhai a gydnabyddir a'r rhai na chawsant eu cydnabod yn y Cyfrif Refeniw Cyfunol.

(v) **Datganiad Llif Arian**

Mae'r datganiad cyfunol hwn yn crynhoi'r llif arian mewnol ac allanol a gyfyd o'r trafodion â thrydydd parti i bwrpas refeniw a chyfalaf.

(vi) **Datganiad cyfrifoldebau ar gyfer y Datganiad Cyfrifon**

Mae'r rhan hon yn dangos cyfrifoldebau Trysorydd yr Awdurdod Tân ynglŷn â'r Datganiad Cyfrifon

2(b). Yn cefnogi'r Cyfrif Refeniw Cyfunol, y Fantolen Gyfunol, y Datganiad yr Holl Symudiadau Wrth Gefn a'r Datganiadau Llif Arian, mae nodiadau i roi rhagor o wybodaeth. Mae'r Datganiad ar Gyfrifon yn ateb gofynion Côt Ymarfer Cyfrifyddu Awdurdodau Lleol ym Mhrydain (2004) a'r Côt Ymarfer Cyfrifyddu Gwerth Gorau (2004) a gyhoeddwyd gan Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFS), a'r Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio.

3. **CRYNODEB O'R FLWYDDYN ARIANNOL 2004-2005**

(i) **Gwariant Refeniw 2004-2005**

Cymeradwywyd y gyllideb am y flwyddyn gan Aelodau'r Awdurdod Tân ar £26,852,251. Mae'r Cyfrif Refeniw Cyfunol yn dangos bod y gwariant am y flwyddyn o fewn y swm yma. Yn yr adroddiad i Aelodau fis Mawrth 2005 amcangyfrifid y byddai'r ffigurau terfynol ar gyfer 2004-2005 yn dangos tanwariant o £839,364. Y gwariant gwirioneddol ar gyfer 2004-2005 oedd £25,689,065, tanwariant o £1,163,186. Mae prif faes tanwariant ar dâl, yn bennaf mewn perthynas â dynion tân.

Mae adroddiad ar wahân i Aelodau'n amlinellu'n fanwl y tanwariant ac mae'n gwneud argymhellion ynglŷn â sut y dylid defnyddio'r tanwariant. Mae'r argymhellion gorau posib sydd yn yr adroddiad wedi cael eu hymgorffori yn y Datganiad ar Gyfrifon ac mae'r Aelodau wedi cytuno arnynt.

(ii) **Gwariant Cyfalaf 2004-2005**

Yn ystod y flwyddyn gwariodd yr Awdurdod £3,940,629 ar brosiectau cyfalaf fel a ganlyn:-

	£
Adeiladau	
Cyfleusterau Hyfforddiant Bae Colwyn	116,687
Arian Wrth Gefn	13,120
Garej i'r Uned Ymateb i Ddigwyddiadau ym Mangor	111,139
Tŷ Hyfforddiant y Rhyl	5,380
Cyfleusterau Hyfforddiant Benllech	72,775
Llety Pencadlys	120,331
Cyfleusterau Hyfforddi Pwllheli	72,577
Ailfodelu Llandudno	7,493
Ailfodelu Llanrwst	6,896
Ailfodelu Johnstown	53,258
Mân waith adeiladu	80,034
Gosodiadau Hydrant	2,551
Cerbydau ac Offer	
Tendrau Dŵr	2,164,353
Peiriannau cyrraedd yn uchel	355,760
Cerbydau Ysgafn	138,768
Uned Arddangos	64,287
Offer Arall	490,207
System Adnoddau Dynol	65,013
CYFANSWM GWARIANT CYFALAF	3,940,629

Dyma'r flwyddyn gyntaf y mae'r Awdurdod wedi gorfod gweithredu'n unol â'r Cod Darbodus newydd. Yn flaenorol roedd terfynau ar y swm y gallai'r Awdurdod ei fenthycu er mwyn ariannu'r rhaglen gyfalaf, y Cymeradwyaethau Credydau Sylfaenol (BCA) a gyhoeddidd gan Lywodraeth y Cynulliad oedd yn pennu'r terfynau hynny. Er mwyn galluogi'r Awdurdod

gynnal ei fflyd a'i offer i safon arbennig, gweithredid rhaglen brydlesu helaeth, gan fod angen yr holl BCA ar gyfer y gwaith adeiladu. Dan y drefn newydd gall yr Awdurdod ariannu'r rhaglen gyfalaf yn unol â'r dull ariannu sydd fwyaf cost effeithiol.

Yn 2004-2005 ariannwyd y rhaglen gyfalaf yn bennaf gan fenthyciadau gan y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus. Sicrhawyd benthyciadau newydd o £3.15m yn y flwyddyn.

Ariannwyd gweddill y rhaglen gyfalaf gan grant gan y llywodraeth a chyfraniad gan y Cyfrif Refeniw. Mae rhan o'r cyfraniad gan y Cyfrif Refeniw yn cynnwys tanwariant 2004-2005.

(iii) **Mantolen 2004-2005**

Yn 2004-2005 ymgwymerwyd â'r gwaith o ailwerthuso asedau sefydlog ac adlewyrchir y gwerthoedd hynny yn y Daflen Fantolen. Yn sgil yr ailwerthuso bu cynnydd yng ngwerth asedau sefydlog o £5.18m; cynhaliwyd y prisiad blaenorol yn 1999. Pennir bywyd ased i bob adeilad a chânt eu dibrisio ar sail yr oes ddisgwyliedig honno; dangosir hyn yn Nodyn 1 yn y Fantolen Gyfunol.

Mae'r cynnydd mewn benthycia yn ddibynnol ar nifer o ffactorau; swm y gwariant cyfalaf i'w ariannu trwy fenthycia a'r ddyled fenthycia i'w had-dalu fel rhan o'r Ddarpariaeth Refeniw Isaf. Dyled fenthycia'r Awdurdod ar 31 Mawrth 2005 oedd £7.11m, sef cynnydd o £3.15m dros y flwyddyn. Y rheswm dros y cynnydd mawr mewn benthycia yw'r penderfyniad i brynu yn hytrach na phrydlesu nifer o gerbydau.

Bu cynnydd yng ngwerth Stoc o £0.082m. Mae'r lefelau stoc presennol wedi'u chwyddo'n afreal yn sgil yr oedi ynghylch rhoi lifrai newydd, bydd y gost am newid stoc am y flwyddyn ddilynol yn cael ei gwrdd o'r arian a neilltuir ar gyfer Lifrai.

Cyflwynwyd FRS17 er mwyn sicrhau bod y datganiadau ariannol yn adlewyrchu am bris teg yr asedau a'r golygiadau'n codi o ymrwymadau budd-daliadau ymddeol cyflogwr ac unrhyw gyllid cysylltiedig. Daw holl gostau presennol y gwasanaeth o'r Cyfrif Refeniw a chofnodir hynny yn y Fantolen er mwyn adlewyrchu ymrwymadau pensiwn yr Awdurdod. Yr amcangyfrif o ran ymrwymadau pensiwn ar gyfer Gwasanaeth Tân Gogledd Cymru ar 31 Mawrth 2005 oedd £145.612m, cynnydd o £39.27m. Mae'r cynnydd mawr yn rhannol yn sgil y newid yn y gyfradd ddisgownt a ddefnyddir gan yr Actiwari wrth asesu gwerth ymrwymadau pensiwn. Eglurir hyn ymhellach yn y Datganiad o Bolisïau Cyfrifyddu.

(iv) **Llif Arian**

Caiff yr Awdurdod Tân ei gyllido o ardollau ar Awdurdodau Lleol, derbynnir yr ardollau yn fisol ac fe'u defnyddir i ariannu gwariant.

(v) **Darpariaethau ac Ymrwymadau**

Mae gan yr Awdurdod Ddarpariaeth Bensiwn o £1,954,566 i gwrdd ag ymrwymadau'r dyfodol, caiff sefyllfa Pensiynau ei monitro a'i hadrodd yn rheolaidd i'r pwyllgor fel eitem ar wahân ar yr agenda. Y darpariaethau eraill a ddelir gan yr Awdurdod ar 31 Mawrth 2005 yw Darpariaeth Cyllideb 2005-2006 o £500,000, Darpariaeth Cyfrifiaduron o £34,986, Darpariaeth Arian Trosiannol o £281,202, Darpariaeth Reoli o £100,000 a'r Ddarpariaeth Lifrai o £190,000. Ceir manylion pellach am y darpariaethau hyn yn nhudalennau 17,18 a 23.

(vi) **Costau Cyllido Cyfalaf**

Y tâl a godwyd ar gyfrifon refeniw'r gwasanaeth er mwyn adlewyrchu cost asedau sefydlog a ddefnyddiwyd wrth ddarparu'r gwasanaeth oedd £1,543,733. Tâl tybiannol yw hwn, gan fod addasiad credyd yn cael ei wneud i'r Cyfrif Refeniw Rheoli Asedau a'r Gronfa Ariannu Cyfalaf, felly ni effeithir ar y cyfraniadau sydd eu hangen ar gyfer ariannu'r gwasanaeth. Y gost wirioneddol i'r gwasanaeth am ariannu cyfalaf yw: £220,686 am log ar fenthyciad, a Darpariaeth Refeniw Isafswm o £400,300 (gweler nodiadau 1 a 5 ar y Cyfrif Refeniw Cyfunol).

4. GWYBODAETH YCHWANEGOL

Mae gwybodaeth ychwanegol am y cyfrifon hyn ar gael gan Drysorydd yr Awdurdod Tân, Bodlondeb, Conwy. Hefyd, mae gan aelodau o'r cyhoedd sydd â diddordeb, yr hawl statudol i archwilio'r cyfrifon cyn i'r archwiliad gael ei gwblhau. Rhoddir gwybod bod y cyfrifon ar gael i'w harchwilio trwy'r wasg leol ac ar wefannau Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru (www.gwastan-gogcymru.org.uk) a Chyngor Bwrdeistref Sirol Conwy (www.conwy.gov.uk).

K W FINCH CPFA IRRV

Trysorydd i'r Awdurdod Tân**DATGANIAD CYFRIFOLDEBAU AR GYFER Y DATGANIAD CYFRIFON****CYFRIFOLDEBAU'R AWDURDOD**

Mae'n ofynnol i'r Awdurdod:

- wneud trefniadau ar gyfer gweinyddiad cywir ei faterion ariannol ac i sicrhau fod gan un o'i swyddogion y cyfrifoldeb am weinyddiad y materion hynny. Yn yr Awdurdod hwn, y cyfryw swyddog yw'r Trysorydd;
- reoli ei faterion i sicrhau defnydd economaidd, effeithlon ac effeithiol o adnoddau a diogelu ei asedau.

CYFRIFOLDEBAU'R TRYSORYDD

Mae'r Trysorydd yn gyfrifol am baratoad Datganiad Cyfrifon yr Awdurdod sydd, yn nhermau Côt Ymarferiad CIPFA/LASAAC ar Gyfrifeg Awdurdod Lleol ym Mhrydain ("y Côt"), yn ofynnol i gyflwyno'n gyfiawn sefyllfa ariannol yr Awdurdod ar y dyddiad cyfrifyddu a'i incwm a'i wariant am y flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2005.

Ym mharatoad y Datganiad Cyfrifon, mae'r Trysorydd wedi:

- cael polisiau cyfrifeg addas a ddewiswyd ac yna eu cymhwyso gyda chysondeb;
- gwneud barnau ac amcangyfrifon oedd yn rhesymol a doeth;
- cydymffurfio â'r Côt.

Mae'r Trysorydd hefyd wedi:

- cadw cofnodion cyfrifyddu cywir a oedd yn gyfamserol;
- cymryd camau rhesymol er atal neu ddarganfod twyll neu weithredoedd afreolaidd eraill.

TYSTYSGRIF Y TRYSORYDD

DATGANIAD CYFRIFON 2004/2005

Paratowyd Datganiad Cyfrifon yn unol â Rheolau Cyfrifon ac Archwiliad 1996.

ARWYDDWYD :

K W FINCH CPFA IRRV

Trysorydd i'r Awdurdod Tân

DYDDIEDIG : _____

DATGANIAD AR Y SYSTEM RHEOLAETH ARIANNOL FEWNOL

1. Gwneid y datganiad hwn ynghylch y datganiad o gyfrifon ar gyfer Awdurdod Tân Gogledd Cymru. Mae'r Awdurdod Tân yn cydnabod ei gyfrifoldeb am sicrhau bod system o reolaeth ariannol fewnol yn cael ei chynnal ac yn cael ei gweithredu mewn perthynas â'r adnoddau dan sylw.
2. Ni all y system rheolaeth ariannol fewnol ond darparu sicrhad rhesymol nid llwyr bod yr asedau'n cael eu gwarchod, bod trafodion yn cael eu cofnodi'n gywir, a bod gwallau neu anghysonderau materol naill ai'n cael eu hosgoi neu'n cael eu gweld o fewn cyfnod amserol.
3. Mae'r system rheolaeth ariannol fewnol wedi ei seilio ar fframwaith o wybodaeth reolaethol reolaidd, rheoliadau ariannol, gweithdrefnau gweinyddol (gan gynnwys didoli dyletswyddau), goruchwyliaeth reolaethol, a system o ddirprwyo ac atebolrwydd. Rheolwyr o fewn y Gwasanaeth sy'n datblygu ac yn cynnal y system rheolaeth ariannol. Mae'r system yn cynnwys yn benodol:
 - Systemau cyllidebol cynhwysfawr;
 - Adolygiadau rheolaidd o adroddiadau ariannol cyfnodol a blynyddol sy'n dangos perfformiad ariannol yn erbyn y rhagolygon;
 - Gosod targedau i fesur perfformiad ariannol ac eraill;
 - Llundio adroddiadau ariannol rheolaidd sy'n dangos y gwir wariant yn erbyn y rhagolygon;
 - Canllawiau pendant ar wariant cyfalaf.
4. Trefniadau Archwiliadau Mewnol

Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy, dan gytundeb, sy'n darparu'r Gwasanaethau Archwilio Mewnol i'r Gwasanaeth Tân. Mae'r cytundeb presennol yn caniatáu nifer o ddiwrnodiau i ddarparu Gwasanaeth Archwilio Mewnol, ac unrhyw waith sydd heb ei gynllunio'n golygu cost ychwanegol i'r Awdurdod Tân.

Mae'r Archwiliadau Mewnol yn ceisio gwneud ei waith yn unol â'r safonau proffesiynol a osodir gan y Bwrdd Arferion Archwilio fel y disgrifir yn y Codau Ymarfer a roddir allan gan gyrfff proffesiynol, yn arbennig Côt Ymarfer CIPFA ar Archwiliadau Mewnol mewn Llywodraeth Leol.

Er mwyn sicrhau bod yr Archwiliadau Mewnol yn ateb ei amcanion ac yn defnyddio ei adnoddau hyd yr eithaf, rhaid cynllunio'r gwaith archwilio yn ddigonol. Mae cynllunio'n golygu adnabod llwyth gwaith yr archwiliad, gan gymryd i ystyriaeth yr holl weithgarwch sydd i'w archwilio, hyd a lled unrhyw fannau gwan sy'n hysbys a meysydd risg uchel. Cytunir ar y Cynllun Archwilio bob blwyddyn ac ar hyn o bryd mae'n seiliedig ar adolygiad cylchol o'r gweithgarwch, a'r newidiadau'n cael eu gwneud yn unol â gofynion y Gwasanaeth Tân.

Caiff yr Adroddiadau Archwiliadau Mewnol eu rhoi yn enw Rheolwr yr Archwiliadau sydd â mynediad at unrhyw un neu bob un o'r canlynol, a gall adrodd yn uniongyrchol iddynt: Cadeirydd yr Awdurdod Tân, y Prif Swyddog Tân, unrhyw swyddog gyda'r Gwasanaeth Tân. Mae'r farn sydd yn yr adroddiadau wedi eu ffurfio'n annibynnol ac nid yw'n agored i ddylanwad allanol i'r Adran Archwiliadau Mewnol.

5. Yn yr adolygiad i effeithiolrwydd y system rheolaeth ariannol fewnol mae:
 - Gwaith rheolwyr yn y Cyngor
 - Gwaith yr archwilwyr mewnol fel y disgrifir uchod; a
 - Yr archwilwyr allanol yn eu llythyr archwiliad blynyddol ac adroddiadau eraill.
6. Yn seiliedig ar y gwaith a wnaethpwyd yn 2004/05, barn yr Archwiliad Mewnol ar y mecanweithiau y mae'r rheolwyr wedi eu rhoi mewn lleol i gael Rheolaeth Ariannol Fewnol yw eu bod yn ddigonol at y diben.
7. Yn unol â chanfyddiadau'r adolygiad allanol o Archwiliad Mewnol y Gwasanaeth Tân, mae'r gwaith o gynllunio'r Archwiliad yn 2005/06 yn seiliedig ar asesiad risg er mwyn sicrhau bod yr adnodd archwilio yn cael ei ddefnyddio fwyaf effeithiol.

(Llofnodwyd) _____
(Trysorydd)

(Dyddiedig) _____

DATGANIAD POLISIÄU CYFRIFYDDU

1. CYFFREDINOL

Paratowyd y cyfrifon yn unol â Chôd Ymarfer Cyfrifyddu Awdurdodau Lleol Prydain Fawr 2004, a gyhoeddwyd yn Mai 2005 gan Sefydliad Siartredig Cyllid a Chyfrifon y Cyhoedd (CIPFA) a hefyd gyda nodiadau cynorthwyol a gyhoeddwyd gan CIPFA ynghylch sut i weithredu Safonau Cyfrifyddu (SSAP'au), a Safonau Adrodd Ariannol (FRS).

Yn unol â gofynion SORP 2004, ailenwyd y Gronfa Ailddatgan Asedau Sefydlog Wrth Gefn a'r Gronfa Arian Cyfalaf Wrth Gefn yn Gyfrif Ailddatgan Asedau Sefydlog ac yn Gyfrif Arian Cyfalaf o 1 Ebrill 2004. Nid yw dull cyfrifo'r cyfrifon hyn wedi newid ac mae'n dal yn berthnasol i 'gronfa wrth gefn'.

2. ASED AU SEFYDLOG

Ymgwymerwyd â'r gwaith o ailwerthuso asedau sefydlog yn ystod 2004-2005, ac adlewyrchir y gwerthoedd hynny yn y Daflen Fantolen. Cyflawnwyd y gwaith o werthuso gan Gyngor Gwynedd. Rhoddwyd gwerth marchnad agored i'r swyddfeydd a chost colli gwerth cyfnewid i'r gorsafoedd tân. I gydymffurfio â'r FRS15 newydd amcangyfrifodd y Prisiwr fywydau yn weddill ar gyfer holl adeiladau'r Awdurdod Tân er mwyn cyfrifo tâl colli gwerth. Cydnabyddir yr asedau eraill ar eu cost hanesyddol ac maent yn cael eu dibrisio dros eu hoes ddefnyddiol.

Yn unol â gofynion FRS 11, mae'r Awdurdod yn adolygu, ar ddiwedd pob cyfnod, y gwerth sy'n cael ei gofnodi ar gyfer pob categori o ased sy'n cael ei gynnwys yn y fantolen. Pan fydd rheswm i gredu bod y gwerth wedi newid yn sylweddol yn ystod y cyfnod, mae'r prisiad yn cael ei addasu'n briodol. Mae cost amhariaeth yn cael ei chodi ar y Cyfrif Refeniw Gwasanaeth pan fydd yn deillio o ddefnyddio buddion economaidd, ac ar y Gyfrif Ailddatgan Asedau Sefydlog mewn achosion eraill.

3. ASED AU ANNIRIAETHOL

Mae'r pennawd hwn wedi'i ychwanegu fel categori ar y Daflen Fantolen yn ogystal â Nodyn ategol i'r Cyfrifon. Mae gan yr Awdurdod asedau y gellir eu cydnabod dan Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol DU (GAAP) fel asedau anniriaethol (e.e. trwyddedu meddalwedd). Mae'r canllawiau a gyhoeddwyd gan CIPFA wedi'u diwygio i adlewyrchu hyn.

Amorteiddir asedau anniriaethol ar sail systematig, a hynny ar sail eu hoes economaidd. Adolygir oes economaidd ddefnyddiol asedau anniriaethol yr Awdurdod ar ddiwedd pob cyfnod o adrodd yn ôl ac adolygu pe bai angen.

4. **COSTAU'R ASEDAU SEFYDLOG O'R REFENIW**

Codir tâl cyfalaf ar y cyfrif refeniw ar gyfer yr holl asedau sefydlog a ddefnyddir i ddarparu'r gwasanaeth. Mae cyfanswm y gost yn cynnwys darpariaeth blynyddol ar gyfer colli gwerth, a chyfradd llog damcaniaethol penodol o 3.5% ar werthoedd net yr asedau.

Seilir cyfanswm y gost ar y cyfalaf a geir. Cymerir i ystyriaeth y bydd yr holl asedau a ddaw i ben wedi cael defnydd ohonynt, yn colli eu gwerth, ac fe'u cyfrifir ar sail llinell syth.

Tynnir y gost am log allanol taladwy a'r ddarpariaeth colli gwerth, o'r Cyfrif Refeniw Rheoli Asedau, a ariannir drwy'r ffioedd cyfalaf a godir. Fe fydd y ffioedd cyfalaf, felly, yn cael effaith niwtral ar y symiau fydd angen eu codi drwy drethi.

5. **COLLI GWERTH**

Ystyrir y bydd asedau, heblaw tir, yn colli eu gwerth tra'n cael defnydd ohonynt. Yn ôl yr FRS15 rhaid gwneud darpariaeth ar gyfer colli gwerth ar holl adeiladau'r Awdurdod Tân. Lle y darparir ar gyfer colli gwerth, fe ddefnyddir y dull llinell syth i ystyried colled mewn gwerth i'r asedau dros y cyfnodau canlynol:-

Adeiladau	15 - 80 mlynedd
Strwythurau Mewnol	5 - 10 mlynedd
Cerbydau, Peiriannau ac Offer	4 - 15 mlynedd
Asedau Anniriaethol	5 - 15 mlynedd

6. **Y SYLFAEN ER MWYN DARPARU AR GYFER CASGLU DYLEDION**

Mae'r Awdurdod wedi cymeryd benthyciadau tymor hir sydd yn amrywio o ran eu hyd i ariannu asedau sefydlog sydd wedi eu prynu. Mae'r ddarpariaeth ar gyfer casglu dyledion yn gyfrifiad sydd wedi ei sylfaenu ar agoriad gwerth y credyd nenfwd (*credit ceiling value*), gyda'r elfen honno yn gysylltiedig â chostau pontio a dynnir o'r cyfrif refeniw dros gyfnod o saith mlynedd, a balans y credyd nenfwd yn cael ei dynnu o'r cyfrif refeniw fel swm yn hafal i 4% o'i werth. Eleni mae darpariaeth ychwanegol wedi'i gwneud ar gyfer ad-dalu dyledion er mwyn adlewyrchu'r categori newydd o asedau a ariannir drwy'r benthyciadau. Mae'r ddarpariaeth ychwanegol yn seiliedig ar oes economaidd yr ased a chyfrifir y gost i'r cyfrif refeniw ar y sail honno.

7. **CRONFEYDD WRTH GEFN A'R BALANS**

Nid yw'r gyfundrefn ariannol y mae'r Awdurdod yn gweithredu oddi tani yn caniatáu iddo ddal Arian wrth gefn. Fodd bynnag, caniateir i'r Awdurdod ddal Darpariaethau. Mae darpariaethau'n ymwneud â rhwymedigaethau yr aethpwyd iddynt, mewn achosion lle nad oes modd pennu'n fanwl gywir beth oedd swm neu amseriad y taliad. Mae cost gwariant yn cael ei chodi ar y Cyfrif Refeniw Gwasanaeth yn y flwyddyn pan fydd y ddarpariaeth yn cael ei chreu; mae cost gwariant ar gyfer clirio'r rhwymedigaeth yn cael ei chodi'n uniongyrchol ar y ddarpariaeth. Mae manylion y Darpariaethau a oedd yn cael eu dal gan yr Awdurdod ar 31 Mawrth 2005 wedi eu rhoi yn nodyn 9 ar y Fantolen Gyfunol.

8. **STOC A'R STORFA**

Mae'r Awdurdod yn cymeryd i ystyriaeth y stoc o wisgoed ffurfiol, rhannau cerbydau, tanwydd ac eitemau gweithredol bychain eraill. Yn unol â'r Côt Ymarfer a'r SSAP 9, rhoddir y gwerth isaf i'r stoc sef y cost gwirioneddol, neu'r gwerth credadwy net.

9. **COSTAU PENSIWN**

Mae'r Awdurdod yn ymwneud â dau gynllun pensiwn gwahanol sydd yn cwrdd â gofynion grwpiau staff gwahanol. Mae'r ddau gynllun yn darparu buddion a ddiffinnir mewn perthynas â thâl a gwasanaeth. Mae'r cynlluniau fel a ganlyn:-

(i) **Diffoddwyr Tân Lifrai**

Nid yw'r cynllun hwn yn cael ei ariannu gyda'r cost a dynnir o'r cyfrif refeniw yn cynrychioli cost net y pensiynau a'r buddion eraill ar ôl ystyried cyfraniadau'r staff ar gyfer y flwyddyn.

(ii) **Gwasanaethau Llywodraeth Leol a Staff yr Ystafell Reoli**

Mae'r staff hyn yn gymwys i ymuno â Chynllun Pensiwn y Llywodraeth Leol. Mae'r costau pensiwn a godir o gyfrif yr Awdurdod mewn perthynas â'r staff, yn hafal i'r cyfraniadau a delir i'r cynllun pensiwn a ariannir ar gyfer y staff hyn. Codir costau ychwanegol mewn perthynas â rhai pensiynau arbennig a delir i staff sydd wedi ymddeol heb fod wedi eu hariannu.

Mae'r costau pensiwn hyn wedi eu penderfynu ar sail y cyfraddau cyfrannu cam ar y tro i gwrdd â 100% o atebolwydd y Gronfa yn unol â rheolau perthnasol y Llywodraeth.

(iii) **FRS 17**

Mae FRS 17 yn rhagnodi datgelu'r ymrwymiadau tymor hir yr aethpwyd iddynt o ran costau pensiwn. Mae cyfrifon y Gwasanaeth Tân wedi'u haddasu yn unol â SORP, sy'n golygu nad yw'r newidiadau a wnaed er mwyn gweithredu FRS 17 yn cael unrhyw effaith ar y Cyfraniadau gan yr Awdurdodau Lleol.

Wrth asesu ymrwymiadau o ran budd-daliadau arian ymddeol ar gyfer Datganiad Cyfrifon 2003-2004 roedd yn ofynnol yn ôl SORP i'r actiwari ddefnyddio cyfradd ddisgownt o 3.5% gwirioneddol (6.3% mewn gwirionedd). Ar gyfer Datganiad Cyfrifon 2004-2005, defnyddir cyfradd yn seiliedig ar y gyfradd bresennol o adenillion ar fond uchel mewn gwerth yn cyfateb i gost a hyd ymrwymiadau'r cynllun. Mae'r actiwari wedi nodi bod cyfradd o 2.9% gwirioneddol (5.4% mewn gwirionedd) yn briodol. Yn sgil gweithredu'r gyfradd hon bu cynnydd mewn ymrwymiadau a fesurwyd ar sail prisiau heddiw o £19m, wedi'i addasu drwy gynnydd mewn colledion actiwariaid sy'n cael eu nodi mewn blwyddyn yn Natganiad Holl Symudiadau Cronfeydd Wrth Gefn.

10. **DOSBARTHIAD COSTAU GWEINYDDOL CANOLOG**

Darparir y gwasanaethau gweinyddol canolog mwyaf megis Cyllid a Chefnogaeth Gyfreithiol a Gweinyddol gan yr Awdurdodau Lleol eraill. Mae'r costau hyn a chostau gweinyddiaeth ganolog yr Awdurdod Tân wedi eu dyrannu i wasanaethau'r rheng flaen yn unol â Datganiad CIPFA ar Gyfrifyddu Costau Uwchben a'r Cod Ymarfer Cyfrifyddu Gwerth Gorau.

11. **DYLEDWYR A CHREDYDWYR**

Cynhelir Cyfrif Refeniw'r Awdurdod ar sail groniodol yn unol â'r Côt a'r SSAP 2; mae hyn yn golygu fod symiau sydd yn ddyledus i ac oddi wrth yr Awdurdod yn ystod y flwyddyn yn cael eu cynnwys yn y cyfrif refeniw, p'run a yw'r arian wedi ei dderbyn neu ei dalu neu beidio yn ystod y flwyddyn. Mae croniadau gwariant cyfalaf sylweddol yn cael eu gwneud hefyd ar ddiwedd y flwyddyn. Yn flaenorol, roedd ariannu gwariant cyfalaf yn seiliedig ar yr arian mewn gwirionedd a wariwyd yn ystod y flwyddyn. Ond o 1 Ebrill 2004 mae'n ofynnol yn ôl SORP bod incwm cyfalaf yn cael ei gyfrifo ar sail croniadau.

12. **BUDDSODDIADAU**

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy'n rheoli cronfeydd dros ben ar ran yr Awdurdod. Trefnir buddsoddiadau'n uniongyrchol ar gyfer yr Awdurdod, yn benodol mewn cyfrif galw llog uchel, a buddsoddir cronfeydd eraill sy'n weddill ar y farchnad arian fel rhan o weithgaredd rheoli'r trysorlys Conwy. Dangosir trafodion llog ar wahân o fewn Crynodeb y Cyfrif Refeniw. Dangosir y buddsoddiadau yn y Fantolen Gyfunol. Ceir manylion pellach yn Nodyn 11 ar y Fantolen.

13. **PRYDLES**

Mae'r Awdurdod yn dal gwahanol asedau cyfalaf — cerbydau a rhai eitemau offer yn bennaf — dan brydlesau gweithredu. Mae'r rheoliadau cyfrifyddu cyfalaf yn ei gwneud yn ofynnol nad yw asedau sy'n destun prydlesi gweithredu'n cael eu rhestru ar y fantolen, gan nad yr Awdurdod sy'n berchen arnynt.

Mae asedau a geir trwy brydles gyllid yn cael eu dangos ar y fantolen fel Asedau Sefydlog.

Mae cost taliadau prydles blynyddol yn cael ei chodi ar y cyfrifon refeniw gwasanaeth. Mae manylion y prydlesi wedi eu hamlinellu yn nodyn 2 ar y Cyfrif Refeniw Cyfunol.

14. **DERBYNIADAU CYFALAF**

Caiff yr enillion o asedau defnyddiadwy eu dal fel Derbyniadau Cyfalaf Defnyddiadwy a chânt eu cadw yn y cyfrif Derbyniadau Cyfalaf Anghymwysedig hyd oni chânt eu defnyddio i ariannu gwariant cyfalaf.

15. **TRETH AR WERTH**

Nid yw TAW ond yn cael ei chynnwys mewn cyfrifon incwm a gwariant, boed o natur cyfalaf neu o natur refeniw, i'r graddau nad oes modd ei hadfer.

16. **GRANTIAU**

Mae grantiau refeniw, a'r gwariant a ariannir gan grant, yn cael eu cynnwys fel incwm a gwariant yn y Cyfrif Refeniw. Mae grantiau cyfalaf yn cael eu rhoi yn y Cyfrif Grantiau a Chyfraniadau Gohiriedig ac yn cael eu hamorteiddio dros oes yr Asedau Sefydlog cysylltiedig.

CYFRIF REFENIW CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN
YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2005

DADANSODDIAD GODDRYCHOL	NODIADAU	2003/04	2003/04
		£'000	£'000
Diogelwch Tân Cymunedol – Arolygu ac Ardystio		1,118	1,003
Diogelwch Tân Cymunedol – Atal ac Addysg		2,147	1,888
Diffodd Tân – Ymatebion Gweithredol		20,547	18,543
Diffodd Tân – Cysylltiadau a Chrynhoi		2,151	1,998
Diffodd Tân – Sicrhau Cyflenwadau Dŵr		924	799
Costau Corfforedig a Chraidd Democrataidd		198	128
Cost heb ei dosbarthu		5	9
GWARIANT GROS		27,090	24,368
Incwm – Diogelwch Tân Cymunedol		(71)	(30)
Incwm – Diffodd Tân		(507)	(219)
CYFANSWM INCWM		(578)	(249)
Trosglwyddiad i'r(o'r) ddarpariaeth ar gyfer offer y Dyfarniad Cyflog	Nodyn 8	(954)	206
Trosglwyddiad i'r Ddarpariaeth Arian Pontio	Nodyn 8	0	282
Trosglwyddiad i'r Ddarpariaeth Ymrwymadau Pensiwn	Nodyn 8	0	160
Trosglwyddiad i'r Ddarpariaeth Cyllideb 2005-2006	Nodyn 8	500	0
Trosglwyddiad i'r Ddarpariaeth Gronfa	Nodyn 8	476	0
Trosglwyddiad i'r(o'r) Ddarpariaeth Gyfalaf	Nodyn 8	0	(482)
Trosglwyddiad i'r(o'r) Ddarpariaeth Gyfrifiaduron	Nodyn 8	(65)	100
Trosglwyddiad i'r Ddarpariaeth Lifrai	Nodyn 8	190	0
Trosglwyddiad i'r Ddarpariaeth Rheoli Prosiect	Nodyn 8	100	0
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth Ddyledion	Nodyn 8	(5)	(5)
COST NET Y GWASANAETH		26,754	24,380
Llog a dderbyniwyd		(153)	(144)
Cyfrif Refeniw Rheoli Asedau	Nodyn 1	(612)	(354)
Cost Llog Pensiynau	Nodyn 4	7,153	6,427
Elw Disgwyliedig ar Asedau Pensiwn	Nodyn 4	(316)	(216)
GWARIANT GWEITHREDU NET		32,826	30,093
Cyfraniad o'r Gyfrif Ariannu Cyfalaf	Nodyn 5	(311)	(167)
Symudiad ar Gronfa Bensiynau dros ben	Nodyn 4	(5,663)	(4,622)
SWM SYDD I'W GODI O'R TRETHI		26,852	25,304
INCWM O'R TRETHI	Nodyn 6	(26,852)	(25,304)
YCHWANEGOL AR GYFER Y FLWYDDYN		0	0

NODIADAU'R CYFRIF REFENIW CYFUNOL

1. CYFRIF REFENIW RHEOLI ASED AU

Mae'r Cyfrif Refeniw Rheoli Asedau yn cofnodi'r taliadau a godir am ddefnyddio'r asedau ac union gostau'r llog allanol i'r Awdurdod. Dangosir yr hyn sydd yn ychwanegol fel canlyniad yn y Cyfrif Refeniw Cyfunol.

	2003/04 £'000	2004/05 £'000
<u>INCWM</u>		
Taliadau Cyfalaf o'r Cyfrif Refeniw	(1,544)	(997)
<u>GWARIANT</u>		
Darpariaeth Colli Gwerth	711	437
Taliadau Llog Allanol	221	206
YCHWANEGOL I'R CYFRIF REFENIW CYFUNOL	(612)	(354)

2. PRYDLESU

Yr oedd y taliadau prydlesu yn weddill ar 31 Mawrth 2005 yn £2,859,422 (31 Mawrth 2004, £3,892,719), gyda thaliadau prydlesu o £1,123,252 (2003/04, £1,165,441) yn ystod y flwyddyn. Gwnaed taliadau prydlesu o £3,936 yn ystod y flwyddyn., pris prynu gwreiddiol y cerbydau oedd £359,048. Mae'r brydles arian wedi cyrraedd y cyfnod rhentu eilaidd, a bydd yn para am oes ddefnyddiol y cerbydau; amcangyfrifir y bydd y cerbydau mewn gwasanaeth hyd 2005.

YMRWYMIADAU PRYDLESU	£'000
2005/2006	807
2006/2007	641
2007/2008	438
2008/2009	323
2009/2010	202
2010/2011	171
2011/2012	171
2012/2013	51
2013/2014	51
2014/2015	3
2015/2016	1
CYFANSWM	2,859

3. GWARIANT AR GYHOEDDUSRWYDD

Dan Adran 5 Deddf Llywodraeth Leol 1986, mae'n angenrheidiol i'r Awdurdod ddatgelu'r gwariant ar gyhoeddusrwydd a hysbysebu a gyfeirir at y cyhoedd yn gyffredinol neu adrannau penodol o'r cyhoedd. Yn 2004-2005 yr oedd y gwariant hwn yn £25,233.

GWARIANT AR GYHOEDDUSRWYDD	2004/05 £'000	2003/04 £'000
Recriwtio	5	8

Hysbysebion Diogelwch Tân	20	20
CYFANSWM	25	28

4. **PENSIYNAU**

(i) **Gwasanaethau Llywodraeth Leol a Staff yr Ystafell Reoli**

Yn 2004-2005, fe wnaeth yr Awdurdod gyfraniad o £500,790 (2003/2004, £458,715) i Gynllun Pensiwn y staff gan gynrychioli 21.3% (2003-2004, 21.3%) o dâl pensiwn yr aelodau staff i Gronfa Bensiwn Clwyd, sydd yn darparu buddion sydd wedi eu diffinio i'r aelodau mewn perthynas â thâl a gwasanaeth. Fe fydd Actiwari'r Gronfa yn penderfynu'r gyfradd sydd i'w gyfrannu gan ei seilio ar brisiannau actiwaraid teirblwydd, gyda'r arolwg diwethaf ar 31 Mawrth 2004. Yn unol â'r Rheolau Pensiwn cyfredol, mae disgwyl i'r cyfraddau cyfraniad gwrdd â 100% o holl ymrwymadau'r Gronfa.

Yn ystod 2004-2005, dyfarnwyd budd blynyddoedd ychwanegol o £8,167 (2003-2004, £8,142) i staff sydd yn cynrychioli 0.28% (2003-2004, 0.37%) o dâl pensiwn y staff.

Gellir cael rhagor o wybodaeth am Gronfa Bensiwn Clwyd yn Adroddiad Blynyddol y Gronfa Bensiwn a'r Cyfrifon sydd ar gael gan Trysorydd y Sir yng Nghyngor Sir y Fflint, Neuadd y Sir, Yr Wyddgrug, CH7 6NA neu ac ar wefannau www.siryfflint.gov.uk.

(ii) **Diffoddwyr Tân**

Mae cynllun pensiwn y diffoddwyr tân yn gynllun na chaiff ei ariannu â chyfraniadau diffiniedig. Yn 2004-2005, cyfanswm cost net y pensiynau a buddion eraill oedd £3.5m (2003-2004, £2.98m).

(iii) **Symudiadau ar y Gronfa Bensiwn**

Yn unol â FRS17 mae cost presennol gwasanaeth pensiynadwy yn cael ei glustnodi i wariant gros yn y Cyfrif Refeniw Cydgyfnerthedig (CRA). Mae'r taliadau pensiwn gwir ar ran y gweithwyr sy'n gweithio ar hyn o bryd yn cael ei dynnu o'r Cyfrif, addasiad yn cael ei wneud yn is na'r llinell fel nad oes unrhyw effaith ar wariant cyffredinol yr Awdurdod. Mae'r gwerth actiwaraid wedi cael eu gwneud ar gynllun y Diffoddwyr Tân gan Adran Actiwaraid y Llywodraeth, a'r cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol gan Mercers. Mae'r tabl isod yn dadansoddi'r symudiadau priodoledig yn y gronfa bensiwn i'r y CRA yn 2004-2005 ar gyfer y ddau gynllun:

SYMUDIADAU	2004/05 £'000	2003/04 £'000
Cyfraniad y cyflogwyr		
- Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol	509	467
- Pensiynau Diffoddwyr Tân	4,444	3,880
- Llai cyfraniad Diffoddwyr Tân	(960)	(920)
Cost Gwasanaeth Cyfredol		
- Diffoddwyr Tân	(2,340)	(1,600)
- Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol	(339)	(238)

Cost Cyn Wasanaeth		
- Dynion Tân	(140)	0
Cost Llog		
- Diffoddwyr Tân	(6,690)	(6,030)
- Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol	(463)	(397)
Yr elw a ddisgwyllir ar yr Asedau Pensiwn		
- Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol	316	216
PRIODOL I'R GRONFA BENSIWN WRTH GEFN O'R CRA	5,663	4,622

Ceir rhagor o wybodaeth am bensiynau yn nodyn 10 i'r Fantolen Gydyfnerthedig ac nodyn 3 i'r Datganiad Cyfanswm y Symudiadau yn y Cronfeydd wrth gefn a'r Ddarpariaeth.

5. **ISAFSWM Y DDARPARIAETH REFENIW (MRP)**

Yn ôl Deddf, mae angen i'r Awdurdod neilltuo isafswm darpariaeth referniw i'w rhyddhau o'u dyledion. Ar gyfer 2004-2005, y swm yw £400,300. Isod, fe ddangosir y symiau sydd yn ffurfio cyfanswm y trosglwyddiad o'r Gronfa Ariannu Cyfalaf Wrth Gefn.

	2004/05 £'000	2003/04 £'000
Y Swm a Godwyd fel darpariaeth Colli Gwerth Trosglwyddo o'r Gronfa Ariannu Cyfalaf Wrth Gefn i'r Refeniw	711 (311)	437 (167)
ISAFSWM DARPARIAETH REFENIW	400	270

6. **TRETHI**

Yn 2004-2005, rhoddwyd cyfanswm trethi o £26,852,251 i ariannu gwariant referniw o'r Awdurdodau Lleol canlynol:-

AWDURDOD	2004/05 £'000	2003/04 £'000
Cyngor Sir Ynys Môn	2,720	2,544
Cyngor Gwynedd	4,709	4,454
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	4,440	4,187
Cyngor Sir Ddinbych	3,789	3,551
Cyngor Sir Y Fflint	5,999	5,667
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	5,195	4,901
CYFANSWM TRETHI	26,852	25,304

7. **ENILLION Y SWYDDOGION**

Nifer y staff yr oedd eu taliadau, ag eithrio cyfraniadau pensiwn, yn £40,000 neu'n fwy mewn clystyrau o £10,000 :-

BAND TALIADAU	2004/05 NIFER Y STAFF	2003/04 NIFER Y STAFF
£80,000 - £89,999	1	0

£70,000 - £79,999	0	1
£60,000 - £69,999	3	1
£50,000 - £59,999	1	2
£40,000 - £49,999	17	17

8. **CYFRANIADAU I GRONFEYDD WRTH GEFN A MANTOLAU A GLUSTNODWYD**

Darpariaeth Cyllideb 2005-2006

Neilltuwyd swm o £500,000 o gyllideb referniw 2004-2005 ar gyfer Darpariaeth i ariannu cynnydd yn y gyllideb ar gyfer 2005-2006. Cytunwyd ar y trosglwyddiad i'r Ddarpariaeth yng nghyfarfod y Gwasanaeth Tân ar 20 Rhagfyr 2004.

Cronfeydd Cyfalaf

Mae swm o £475,859 wedi'i neilltuo o gyllideb referniw 2004-2005 ar gyfer y Gronfa Gyfalaf er mwyn ariannu'r Rhaglen Gyfalaf ar gyfer 2004-2005.

O'r cyfanswm, mae'r swm o £373,186 yn rhan o'r tanwariant ar gyfer 2004-2005 ac mae hwn wedi'i ddefnyddio i ariannu'r Rhaglen Gyfalaf yn lle'r Derbynebion Cyfalaf oedd yn llai na'r disgwyl.

Gwnaed penderfyniad i brynu peth offer oedd wedi dod i ben ei gyfnod prydlesu cychwynnol gan fod yr offer yn dal i gael ei ddefnyddio gan y gwasanaeth. Y gost o brynu'r offer oedd £37,660. Talwyd am yr offer â gwariant cyfalaf ond mae wedi'i ariannu gan gyfraniad gan CRA.

Yn 2003-2004 gwnaed Darpariaeth i ariannu System Adnoddau Dynol newydd o'r tanwariant referniw. Mae trwyddedau meddalwedd erbyn hyn yn cael eu categoreiddio fel gwariant cyfalaf ac yn cael eu dosbarthu ar y Fantolen fel Asedau Anniriaethol. Mae'r gwariant o £65,013 ar y system Adnoddau Dynol wedi'i ariannu gan gyfraniad o'r Ddarpariaeth Cyfrifiaduron.

Darpariaeth Gwisgoedd

Er mwyn rheoli'r mater o wisgoedd newydd a sicrhau bod y cyfrifon wedi'i cofnodi'n gywir, heb gael effaith ar y gyllideb ar gyfer 2005-2006, mae'n rhaid creu Darpariaeth o £190,000 ar gyfer Gwisgoedd o'r tanwariant yn 2004-2005.

Darpariaeth Reoli

Er mwyn cynnwys costau'r prosiect i gydleoli'r tri gwasanaeth argyfwng a helpu tuag at gostau adleoli, mae swm o £100,000 wedi'i neilltuo o'r tanwariant yn 2004-2005.

Darpariaeth Dyled Ddrwg

Mae'r Awdurdod yn cynnal Darpariaeth Dyled Ddrwg sy'n ymorol yn ddigonol â dyledion ac efallai y bydd gofyn iddynt gael eu dileu. Mae dadansoddiad o'r dyledwyr ar ddiwedd y flwyddyn wedi arwain at leihau'r ddarpariaeth £5,000.

9. **TRAFODION Â PHARTION PERTHNASOL**

Mae gan Wasanaeth Tân Gogledd Cymru nifer o gysylltiadau ag awdurdodau sy'n aelodau:

- Mae pob aelod o'r Gwasanaeth Tân hefyd yn aelod o un o'r awdurdodau sy'n aelodau
- Trysorydd y Gwasanaeth Tân yw Cyfarwyddwyr Corfforaethol Cyllid ac Adnoddau Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
- Y Swyddog Monitro yw Prif Weithredwr Cyngor Sir Ddinbych

Yn ystod y flwyddyn bu trafodion gyda phartïon perthnasol fel a ddangosir isod.

	£'000
CBS Conwy – Gwasanaethau Cyllid	68
Cyngor Sir Ddinbych – Monitro a Chyfreithiol	21
Cyngor Sir y Fflint – Gwasanaeth Cynllun Pensiwn	11
Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru	21
Gwasanaethau Tân Eraill	28

Gofynnwyd i uwch swyddogion y Gwasanaeth Tân ddatgan unrhyw drafodion trydydd parti yn ystod y flwyddyn. Ac eithrio lwfansau a threuliau aelodau ni nodwyd unrhyw drafodion eraill.

10. FFŪOEDD ARCHWILIO 2004/05

Y ffi a dalwyd i'r Swyddfa Archwilio Cymru am wasanaethau archwilio allanol a ddarparwyd dan adran 5 Deddf y Comisiwn Archwilio 1998 oedd £46,149 (2003/04: £46,271). Y ffi Archwilio a gafodd ei thalu i'r Swyddfa Archwilio Cymru am gyfnod 2 yr astudiaeth wirio, dan adran 10 Deddf Llywodraeth Leol 1999, oedd £16,500.

11. LWFANSAU AELODAU

Gweithredodd yr Awdurdod Gynllun Lwfans newydd i Aelodau yn ystod 2004-2005 yn unol â Chanllawiau Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer Lwfansau Aelodau. Yn ystod 2004-2005 talwyd y swm o £26,174 i Aelodau ar ffurf Lwfansau Aelodau.

TAFLEN FANTOLEN GYFUNOL

	NODIADA U	31 Mawrth 2005		31 Mawrth 2004
		£'000	£'000	£'000
ASEDAU SEFYDLOG	Nodyn 1			
Asedau Anniriaethol Sefydlog			65	
Asedau Diriaethol Sefydlog				
Asedau Gweithredol:	Nodyn 3			
Tir ac Adeiladau		19,746		14,547
Cerbydau, Peiriannau ac Offer		3,410		1,055
Strwythurau Mewnol		53	23,209	58
Asedau Anweithredol			923	539
Buddsoddiadau			3	3
CYFANSWM ASEDAU TYMOR HIR			24,200	16,202
ASEDAU CYFREDOL				
Stoc	Nodyn 6	298		216
Dyledwyr	Nodyn 7	556		1,670
Buddsoddiadau	Nodyn 11	4,770		3,400
Taliadau Ymlaen Llaw		107		194
Arian Parod		0	5,731	0
RHWYMDIAGETHAU CYFREDOL I'W TYNNU				
Credydwyr	Nodyn 8	1,031		1,347
Benthyciadau i'w talu o fewn blwyddyn	Nodyn 4	964		550
Gorddrafft Banc	Nodyn 5	896		588
Derbyniadau Ymlaen Llaw		280	3,171	258
ASEDAU CYFREDOL NET			2,560	2,737
CYFANSWM ASEDAU AR ÔL TYNNU'R YMRWYMIADAU CYFREDOL			26,760	18,939
Ymrwymadau Pensiwn	Nodyn 10		145,612	106,346
Darpariaeth Ymrwymadau Pensiwn	Nodyn 9		1,955	1,955
Darpariaeth ar gyfer offer y Dyfarniad Cyflog	Nodyn 9		0	954
Darpariaeth Arian Pontio	Nodyn 9		281	281
Darpariaeth Cyfrifiadur	Nodyn 9		35	100
Darpariaeth Cyllideb 2005-2006	Nodyn 9		500	0
Darpariaeth ar gyfer Gwisgoedd	Nodyn 9		190	
Darpariaeth Reoli	Nodyn 9		100	
Benthyciadau tymor hir	Nodyn 4		6,149	3,413
CYFANSWM ASEDAU AR ÔL TYNNU'R YMRWYMIADAU			(128,062)	(94,110)
ECWITI				
Grantiau Llywodraeth Gohiriedig	Nodyn 12		108	0
Cyfrif Ariannu Cyfalaf Wrth Gefn			1,824	1,658
Cyfrif Ailddatgan Asedau Sefydlog Wrth Gefn			15,314	10,546
Derbynebau Cyfalaf Defnyddiol			304	32
Darpariaeth Pensiwn			(145,612)	(106,346)
CYFANSWM ECWITI			(128,062)	(94,110)

NODIADAU'R DAFLEN FANTOLEN GYFUNOL

1. ASEDAU SEFYDLOG

Amlinellir gwerth asedau yn Nodyn 2 a Nodyn 3 o Bolisiau Cyfrifyddu. Dangosir manylion gwerth yr asedau ar 31 Mawrth 2005 isod, ynghyd â manylion y symudiad yn ystod y flwyddyn:-

	<i>Tir ac Adeiladau</i>	<i>Cerbydau ac Offer</i>	<i>Strwythurau Mewnol</i>	<i>Asedau Anweithredol</i>	<i>Cyfanswm</i>
	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>
Gwerth Gros Llyfr ar y 1af Ebrill 2004	14,547	4,058	248	539	19,392
Ailwerthuso ac Ailddatgan	5,178	0	0	0	5,178
GWERTH AR 1af EBRILL 2004	19,725	4,058	248	539	24,570
Atodiadau	191	2,749	3	933	3,876
Gwariant wedi ei Gomisiynu Gwaredu	549 (197)	0 (38)	0 0	(549) 0	0 (235)
Wedi ei dynnu ymaith i'r Cyfrif Ailddatgan Asedau Wrth Gefn	(213)	0	0	0	(213)
GWERTH GROS LLYFR AR 31 MAWRTH 2005	20,055	6,769	251	923	27,998
Cynnydd yn y Golled mewn Gwerth ar y 1af Ebrill 2004	0	(3,002)	(191)	0	(3,193)
Colled mewn Gwerth am y Flwyddyn	(309)	(395)	(7)	0	(711)
Gwaredu	0	38	0	0	38
Cynnydd yn y Golled mewn Gwerth ar 31 Mawrth 2005	(309)	(3,359)	(198)	0	(3,866)
GWERTH NET LLYFR AR 31 MAWRTH 2005	19,746	3,410	53	923	24,132

Prynwyd yr Ased Anniriaethol ar y fantolen y flwyddyn ariannol hon ac fe'i dangosir ar y Fantolen ar sail cost, £65,013.

Yr Ymrwymadau Cyfalaf 2005-2006 Ymlaen

Yr ymrwymadau cyfalaf sylweddol a ddechreuwyd ar 31 Mawrth 2005 oedd £648,000 ac maent yn y tabl isod.

Cynllun	Y Gost yn y dyfodol yn y cytundebau £'000
Lle i Swyddfeydd y Pencadlys	215
Ailfodelu'r Tŷ Hyfforddi yn y Rhyl	57
Cyfleusterau Hyfforddi ym Mae Colwyn	19
Cyfleusterau Hyfforddi ym Mhwlheli	23
Ailfodelu Johnstown	53
Tendrau Dŵr ac Offer	118
Uned Arddangos Diogelwch Tân	136
Esgynloriau Gwaith	16
Offer TG	11
CYFANSWM	648

2. FFYNONELLAU AR GYFER ARIANNU ASEDU SEFYDLOG

Ariannwyd archebion yr asedau sefydlog yn ystod 2004-2005 fel a ganlyn:-

	£'000
Cyllid Benthyciadau	3,357
Grantiau a Chyfraniadau	108
Refeniw a Darpariaethau Eraill	476
CYFANSWM GWARIANT AR ASEDU SEFYDLOG 2004-2005	3,941

3. GWYBODAETH AM YR ASEDU A FEDDIANNIR

Yr asedau sefydlog a feddiannir gan yr Awdurdod gan gynnwys y canlynol:-

	Nifer ar 31 Mawrth 2005	Nifer ar 31 Mawrth 2004
<u>TIR AC ADEILADAU</u>		
Gorsafoedd Tân	44	44
Pencadlys y Frigâd	1	1
Pencadlysoedd	2	3
Rhanbarthol		
Yr Ystafelloedd Rheoli	1	1
Y Sefydliadau Hyfforddi	4	4
Y Gweithdai Cerbydau	1	1
Storfeydd	1	1
<u>CERBYDAU AC OFFER</u>		
Cerbydau Gwaith	57	44
Cerbydau Cynorthwyol	28	21

4. BENTHYCA ALLANOL

Mae'r benthyciadau sydd i'w talu wedi eu cymeryd drwy'r Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus (PWLB). Mae'r tabl canlynol yn dadansoddi'r modd y bydd y benthyciadau'n aeddfedu.

<i>Ffynhonnell y Benthyciad</i>	<i>Cyfradd Llog yn Daladwy 2004/05 %</i>	<i>Cyfanswm yn Weddill ar 31 Mawrth 2005</i>		<i>Cyfanswm yn Weddill ar 31 Mawrth 2004</i>	
		<i>£'000</i>		<i>£'000</i>	
Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus	4.5 – 5.0		7,113		3,963
<u>DADANOSDDIAD</u> O					
<u>AEDDFEDRWYDD</u>					
<u>Y BENTHYCIADAU</u>					
O fewn 1 flwyddyn			964		550
Rhwng 1 a 2 flynedd		500		414	
Rhwng 2 a 5 mlynedd		1,615		500	
Rhwng 5 a 10 mlynedd		1,012		1,127	
Dros 10 mlynedd		3,022		1,372	
			6,149		3,413
CYFANSWM			7,113		3,963

5. **GORDDRAFFT BANC**

Yr oedd yr arian a fuddsoddwyd yn cynrychioli'r arian a ddangoswyd yn y Daflen Fantolen, ynghyd â thrafodion heb eu heffeithio oddi fewn i'r balans banc a gliriwyd 31 Mawrth 2005.

Mae'r tabl canlynol yn crynhoi'r sefyllfa:-

	<i>31 Mawrth 2005</i>	<i>31 Mawrth 2004</i>
	<i>£'000</i>	<i>£'000</i>
Arian fesul Taflen Fantolen	(896)	(592)
Trafodion Banc heb eu clirio	1,176	856
Llog ar Fantolau 2001-2002 heb fod yn y Banc	0	(4)
Arian Symudol	(207)	0
CYFANSWM	73	260

D.S. Nid yw ffigyrau'r "Arian fesul Taflen Fantolen" yn y tabl uchod yn cynnwys y cyfrifon imprest o £3,650.

6. **STOC**

Dangosir dadansoddiad o'r stociau ar 31 Mawrth 2004 a 31 Mawrth 2005 isod :-

Cyflenwadau	31 Mawrth 2005 £'000	31 Mawrth 2004 £'000
Prif Storfa (Pencadlys)	286	204
Stoc Trafnidiaeth	12	12
CYFANSWM	298	216

7. DYLEDWYR

	31 Mawrth 2005 £'000	31 Mawrth 2004 £'000
Adrannau'r Llywodraeth ac Asiantaethau Eraill	464	242
Awdurdodau Lleol Eraill	29	57
Dyledwyr Amrywiol	68	1,382
DYLEDWYR GROS	561	1,681
Tynnu'r ddarpariaeth Dyledwyr	(5)	(11)
DYLEDWYR NET	556	1,670

8. CREDYDWYR

	31 Mawrth 2005 £'000	31 Mawrth 2004 £'000
Adrannau'r Llywodraeth ac Asiantaethau	72	57
Awdurdodau Lleol Eraill	60	453
Credydwyr Amrywiol	899	837
CYFANSWM	1,031	1,347

9. DARPARIAETHAU

Ar 31 Mawrth 2005 roedd yr Awdurdod yn dal nifer o ddarpariaethau i ateb ymrwymadau yn y dyfodol ac ariannu gwahanol gynlluniau. Mae'r darpariaethau a ddelid a'r symudiadau o ran darpariaethau fel a ganlyn.

Sefydlwyd Darpariaeth Cyfrifiaduron o £100,000 er mwyn ariannu system Adnoddau Dynol fel a gytunwyd gan y Gwasanaeth Tân ar 15 Mawrth 2004, mae £65,013 wedi'i ddefnyddio yn 2004-2005 a bydd gwariant pellach yn 2005-2006.

Sefydlwyd Darpariaeth ar gyfer Ymrwymadau Pensiwn er mwyn ateb y galw yn y dyfodol o ran cynnydd anghymesur mewn taliadau pensiwn

Sefydlwyd darpariaeth yn 2002-2003 er mwyn ariannu costau ychwanegol y setliad tâl disgwylidig, roedd balans y ddarpariaeth yn 2004-2005 yn £954,037, mae'r swm hwn wedi'i ddefnyddio i ariannu cyllideb 2004-2005.

Sefydlwyd darpariaeth newydd o £500,000 yn 2004-2005 er mwyn ariannu cynnydd yn y gyllideb ar gyfer 2005-2006.

Sefydlwyd Darpariaeth ar gyfer Lifrai o £190,000 yn 2004-2005 er mwyn rheoli'r mater o lifrai newydd a sicrhau bod y cyfrifon wedi'u cofnodi'n gywir, heb gael effaith ar y gyllideb ar gyfer 2005-2006.

Er mwyn cynnwys costau'r prosiect i adleoli'r tri gwasanaeth argyfwng ac i helpu gyda chostau adleoli mae Darpariaeth Reoli o £100,000 wedi'i sefydlu yn 2004-2005.

10. **ASESIAD O'R YMRWYMIADAU PENSIWN AR GYFER DATGELIADAU FRS17**

Yn unol â gofynion y Safon Adrodd Ariannol Rhif 17 – Budd-daliadau Ymddeoliad (FRS 17) mae'n rhaid i'r Awdurdod Tân ddatgelu rhai gwybodaeth ynghylch asedau, ymrwymadau, incwm a gwariant yn ymwneud â chynlluniau pensiwn ar gyfer ei weithwyr. Fel yr esbonnir yn Nodyn 4 i'r Cyfrif Refeniw Cyfunol mae'r Awdurdod yn cymryd rhan mewn dau gynllun, sef Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân ar gyfer diffoddwyr tân llawn amser nad yw'n cael ei ariannu, a Chynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ar gyfer gweithwyr eraill a chaiff hwnnw ei weinyddu gan Gyngor Sir y Fflint. Hefyd, mae'r Awdurdod wedi gwneud trefniadau ar gyfer talu blynyddoedd ychwanegol i rai gweithwyr penodol sydd wedi ymddeol, y tu allan i'r cynlluniau hyn.

Dyma oedd asedau ac ymrwymadau'r Awdurdod ar Fawrth 31, 2005 a 2004:

	31 Mawrth	
	2005 £'000	2004 £'000
Ymrwymadau amcangyfrifedig yng Nghynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân	140,546	103,400
Cyfran o'r ymrwymiad yng Nghronfa'r Cyngor Sir	10,227	7,090
Cyfanswm yr ymrwymadau	150,773	110,490
Cyfran o'r asedau yng Nghronfa'r Cyngor Sir	5,161	4,144
Diffyg Net yn y Pensiynau	145,612	106,346

Mae'r ymrwymadau wedi cael eu priso ar sawl sail actiwaraidd gan ddefnyddio'r dull uned amcanol sy'n asesu ymrwymadau'r gronfa yn y dyfodol wedi eu gostwng i'w gwerth presennol. Mae Cynllun y Diffoddwyr Tân wedi ei brisio gan Adran Actiwari'r Llywodraeth ac mae ymrwymadau Cronfa'r Cyngor Sir wedi ei brisio gan Mercer, cwmni annibynnol o actiwariad. Y prif ragdybiaethau a ddefnyddiwyd yn y cyfrifiadau yw:

	Cynllun y Diff. Tân		Cronfa'r Sir	
	2005 %	2004 %	2005 %	2004 %
Cyfradd chwyddiant	2.9	2.9	2.9	2.8
Cyfradd cynnydd mewn cyflogau	4.4	4.4	4.2	3.8
Cyfradd y cynnydd mewn pensiynau	2.9	2.9	2.9	2.8
Cyfradd gostwng ymrwymadau'r	5.4	6.5	5.4	6.3

cynllun

Mae'r asedau yng Nghronfa Bensiynau'r Cyngor Sir wedi eu priso ar y gwerth teg, yn bennaf gwerth y farchnad ar gyfer o fuddsoddiadau, ac yn cynnwys:

	31 Mawrth 2005	31 Mawrth 2005	Yr Adenilliad a Ddisgwyllir ar yr Ased	31 Mawrth 2004	31 Mawrth 2004	Yr Adenilliad a Ddisgwyllir ar yr Ased
	%	£'000	%	%	£'000	%
Buddsoddiadau ecwiti	62.5	3,226	7.5	66.5	2,760	7.5
Bondiau	12.1	624	5.1	11.2	460	5.1
Asedau eraill	25.4	1,311	6.25	22.3	920	5.0
Cyfanswm		5,161			4,140	

Gellir dadansoddi'r symudiadau yn y diffyg net yn y pensiynau fel a ganlyn:

	£'000	£'000	£'000
Diffyg net ar ddechrau'r flwyddyn		(106,346)	
Costau Cyfredol y Gwasanaeth		(2,679)	
Cost Cyn Wasanaeth		(140)	
Cyfraniadau		509	
Pensiynau a dalwyd		4,444	
Cyfraniad Diffoddwyr Tân		(960)	
Incwm Cyllid			
Adenillion ar Asedau	316		
Llog ar Ymrwymadau Pensiwn	(7,153)		
		(6,837)	
Enillion/(Colledion) Actiwaraid		(33,603)	
Diffyg Net yn y Pensiwn ar ddiwedd y flwyddyn			(145,612)

Gellir dadansoddi'r enillion/colledion actiwaraidd ymhellach fel a ganlyn:

	£'000
Gwir golled a ddisgwyllir ar Asedion y Gronfa Bensiwn	(34,659)
Colledion yn codi ar yr Ymrwymadau Pensiwn	1,056

	(33,603)

11. **BUDDSODDIADAU**

Dyma'r buddsoddiadau a nodwyd dan Gôd Ymarfer Rheoli'r Trysorlys sy'n cael ei gefnogi gan Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 a sy'n cynnwys y sefydliadau canlynol:-

Sefydliadau	31 Mawrth 2005 £'000	31 Mawrth 2004 £'000
Tymor byr		
Banc yr Alban	2,770	1,400
Anglo Irish	0	1,000
Cymdeithas Adeiladau Kent Reliance	0	1,000
Northern Rock	1,000	0
Cymdeithas Adeiladu Norwich & Peterborough	1,000	0
Cyfanswm	4,770	3,400

12. GRANTIAU LLYWODRAETH GOHIRIEDIG

Mae balans y cyfrif hwn yn cynrychioli gwerth y grantiau cyfalaf sydd wedi'u cymhwyso i ariannu pryniant neu wella'r asedau sefydlog yn y gofrestr asedau, sy'n agored i ddibrisiad. Rhyddheir y balans ar y cyfrif hwn i referniw yn unol â dibrisiad.

**DATGANIAD CYFANSWM Y SYMUDIADAU YN Y CRONFEYDD
WRTH GEFN A'R DARPARIAETHAU**

	CRONFA REFENIW WRTH GEFN	CRONFA CYFALAF WRTH GEFN				
	Cronfa Bensiwn wrth Gefn £'000	Grantiau Llywodraeth Gohiriedig £'000	Cyfrif Ariannu Cyfalaf Wrth Gefn £'000	Cyfrif Ailddatgan Asedau Sefydlog £'000	Derbynebaw Cyfalaf Defnyddiol £'000	Cyfanswm £'000
Balans ar 1af Ebrill 2004	(106,346)	0	1,658	10,546	32	12,236
Diffyg Net/Ychwanegol ar gyfer y Flwyddyn	(5,663)	108	(711)	0	272	(331)
Ariannu Asedau Sefydlog	0	0	877	0	0	877
Ailbrisio Asedau	0	0	0	5,178	0	5,178
Gwariant Cyfalaf 2004-2005 - Dim Gwerth Ychwanegol	0	0	0	(213)	0	(213)
Gwaredu	0	0	0	(197)	0	(197)
Colled Actiwaraid	(33,603)	0	0	0	0	0
BALANS AR 31 MAWRTH 2005	(145,612)	108	1,824	15,314	304	17,550

**NODIADAU'R DATGANIAD CYFANSWM Y SYMUDIADAU YN Y
CRONFEYDD WRTH GEFN**

1. Cyfrif Ailddatgan Asedau Sefydlog

Mae'r cyfrif hwn yn cynrychioli'r gwahaniaeth rhwng cost hanesyddol yr asedau sefydlog a'u gwerth ar ôl ailbrisio yn y Gofrestr Asedau. Caiff y Gronfa ei nodi yn ôl gwerth net yr asedau wrth iddynt gael eu gwaredu a'u debydu neu eu credydu gyda'r diffygion neu'r gorwerthoedd sy'n codi mewn ailbrisiadau yn y dyfodol.

2. Cyfrif Ariannu Cyfalaf

Mae'r Cyfrif Ariannu Cyfalaf (CFA) yn cynnwys nifer o gofnodion yn ymwneud â chyfrifydda cyfalaf. Mae'r rhan yn cynnwys gormod o ddibrisio dros ddarpariaethau referniw am ad-daliadau dyledion posib a rhan o'r arian ar gyfer rhaglen gyfalaf 2004-2005.

3. Y Gronfa Bensiwn

Gellir dosbarthu'r enillion a'r colledion actiwaraidd sydd wedi eu nodi fel symudiadau yn y Gronfa Bensiwn yn 2004/05 i'r categorïau canlynol:

CATEGORI	2004/05		2003/04	
	£'000	Ased/ Rhwymedigaeth %	£'000	Ased/ Rhwymedigaeth %
Gwahaniaeth rhwng yr adeniliad disgwylidig a'r adeniliad gwirioneddol ar Asedau	(5,663)	5.33	(4,622)	5.11
Gwahaniaeth rhwng rhagdybiaethau actiwaraidd ynglŷn â rhwymedigaethau a'r hyn a ddigwyddodd mewn gwirionedd	(14,603)	13.73	(11,450)	12.00
Newidiadau yn y rhagdybiaethau demograffig ac ariannol sy'n cael eu defnyddio er mwyn amcangyfrif rhwymedigaethau	(19,000)	17.87	0	0
Cyfansymiau	(39,266)		(16,072)	

DATGANIAD LLIF ARIAN

	2004/05 £'000	2003/04 £'000
<u>GWEITHGAREDDAU REFENIW</u>		
GWARIANT		
Arian wedi ei dalu i ac ar ran y Gweithwyr	18,033	17,171
Pensiynau a dalwyd	4,658	4,156
Costau Gweithredu Eraill	3,779	4,654
INCWM		
Cyfraniad	(26,852)	(25,304)
Incwm arall	(1,142)	(567)
LLIF MEWNOL ARIAN NET Y GWEITHGAREDDAU REFENIW	(1,524)	110
<u>CYNNAL YR ARIANNU</u>		
GWARIANT		
Llog a Delir	204	199
INCWM		
Llog a Dderbynnir	(142)	(213)
<u>GWEITHGAREDDAU CYFALAF</u>		
GWARIANT		
Prynu Asedau Sefydlog	3,941	958
Taliadau Cyfalaf Eraill	(325)	0
INCWM		
Derbyniadau Cyfalaf	(272)	(10)
LLIF ALLANOL NET CYN ARIANNU	1,882	1,044
RHEOLI ADNODDAU HYLIFOL		
Cynnydd mewn adneuron byrdymor	1,370	3,400
GWARIANT		
Ad-daliadau Benthyciadau	550	0
INCWM		
Benthyciadau newydd	(3,700)	(615)
CYNNYDD NET (MEWN)/LLEIHAU ARIAN A'R HYN SYDD GYFWERTH AG ARIAN	102	3,829

NODIADAU'R DATGANIAD LLIF ARIAN

1. CYMODI Â'R CYFRIF REFENIW CYFUNOL

	<i>2004/05</i> <i>£'000</i>	<i>2003/04</i> <i>£'000</i>
Llif Mewnol Arian Net y Gweithgareddau Refeniw	(1,524)	110
<u>SYMUDIADAU DI-ARIAN I'R CYFRIF REFENIW</u>		
Gostyngiad mewn Stoc	(82)	35
Cynnydd mewn Dyledwyr	1,164	(1,133)
Cynnydd i'r Taliadau Ymlaen Llaw	87	28
Gostyngiad mewn Credydwyr	(316)	129
Cynnydd mewn Derbyniadau Ymlaen Llaw	33	314
Darpariaeth Dyledion	0	0
Darpariaeth Refeniw Minim	400	270
<u>EITEMAU WEDI EU NODI YN UNIGOL AR Y DATGANIAD LLIF ARIAN</u>		
Llog a Delir	204	199
Llog a Dderbynnir	(142)	(213)
Cyfraniad i Ddarpariaeth Ymrwymadau Pensiwn	0	160
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth Cyfalaf	476	0
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth ar gyfer offer y Dyfarniad Cyflog	(954)	0
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth Arian Pontio	0	6
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth Cyfrifiadau	(65)	100
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth Gwisgoedd	190	
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth Rheoli Prosiect	100	
Cyfraniad i Ddarpariaeth Cyllideb 2005-2006	500	
Cyfraniad i'r Ddarpariaeth Dyledion	(5)	(5)
DIFFYG (YN YCHWANEGOL) I'R CYFRIF REFENIW	0	0

2. CYMODI SYMUDIAD ARIAN A'R HYN SYDD GYFWERTH Â'R ARIAN

	<i>31 Mawrth 2005</i> <i>£'000</i>	<i>31 Mawrth 2004</i> <i>£'000</i>
Arian yn y banc	896	(593)
Arian Symudol	(207)	0
Arian mewn Cyfrifon Imprest	4	5
Llog ar Falansau heb fod yn y Banc	0	(3)
CYFANSWM	693	(591)
GOSTYNGIAD MEWN ARIAN A'R HYN SYDD GYFWERTH	102	

ADRODDIAD YR ARCHWILIWR I AWDURDOD TÂN AC ACHUB GOGLEDD CYMRU

Rwyf wedi archwilio'r Datganiad Cyfrifon ar dudalennau 1 i 30 a baratowyd yn unol â'r polisïau cyfrifeg sy'n gymwys i Awdurdodau Lleol fel yr amlinellir ar dudalennau 7 i 11. Caiff yr adroddiad hwn ei wneud i Awdurdod Tân Ac Achub Gogledd Cymru yn unig, yn unol â Rhan 2 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 ac ar gyfer dim un diben arall.

PRIOD GYFRIFOLDEBAU'R TRYSORYDD A'R ARCHWILWYR

Fel y disgrifir ar dudalen 5 mae'r Trysorydd yn gyfrifol am lunio'r datganiadau ariannol yn unol â'r Datganiad ar Arfer Argymelledig ar Gyfrifydda Llywodraeth Leol yn y Deyrnas Gyfunol 2004. Mae fy nghyfrifoldeb fel archwilydd annibynnol wedi ei sefydlu drwy statud, sef y Côt Ymarfer Archwilio a gyhoeddwyd gan y Comisiwn Archwilio, ac arweiniad ethegol ein proffesiwn.

Rwyf yn adrodd i chwi ein barn ynghylch a ydyw'r Datganiad Cyfrifon yn cyflwyno'n gyfiawn y sefyllfa ariannol a chanlyniadau gweithrediadau'r Cyngor.

Rwy'n edrych eto a yw'r datganiad ar dudalen 6 yn dangos cydymffuriad â gofynion y Datganiad ar Arfer Argymelledig ar Gyfrifydda Llywodraeth Leol yn y Deyrnas Gyfunol 2004. Rwy'n adrodd fy mod yn ymwybodol, os yw'r ateb gofynion CIPFA/LASAAC neu os yw'r datganiad yn gamarweiniol neu'n anghyson â gwybodaeth arall yr wyf yn ymwybodol ohono o fy archwiliad o'r datganiadau ariannol, nad oes angen imi ystyried a yw'r datganiad ar reolaeth ariannol fewnol yn ymorol am yr holl risgiau a'r rheolau, nac i ffurfio barn ar ba mor effeithiol yw system reolaeth ariannol fewnol yr Awdurdod. Ni chafodd fy adolygiad ei wneud ar gyfer unrhyw ddiben yn gysylltiedig ag unrhyw ddeliadau penodol ac ni ddylid dibynnu arno ar gyfer unrhyw ddiben o'r fath.

SAIL Y FARN

Gwneuthum fy archwiliad yn unol â Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a'r Côt Ymarfer Archwilio a gyhoeddwyd gan y Comisiwn Archwilio sy'n gofyn cydymffurfio â'r safonau archwilio perthnasol.

Roedd fy archwiliad yn cynnwys edrych, ar sail prawf, ar dystiolaeth sy'n berthnasol i'r symiau a'r dadleniadau yn y Datganiad Cyfrifon. Roedd hefyd yn cynnwys asesiad o'r amcangyfrifon arwyddocaol a'r barnau a wnaed gan yr Awdurdod wrth baratoi'r Datganiad Cyfrifon ac a ydyw'r polisïau cyfrifo'n addas i amgylchiadau'r Awdurdod, wedi eu cymhwyso gyda chysondeb a'u dadlennu yn ddigonol.

Bu i mi gynllunio a chyflawni ein archwiliad er mwyn cael yr holl wybodaeth a'r eglurhadau a ystyriem yn angenrheidiol i ddarparu i ni ddigon o dystiolaeth i roi sicrwydd rhesymol fod y Datganiad Cyfrifon yn rhydd o gamfynegiant hanfodol, naill ai wedi ei achosi gan dwyll neu afreoleidd-dra arall neu gamgymeriad. Wrth ffurfio ein barn bu i mi hefyd fesur pa mor ddigonol, yn gyffredinol, y cyflwynwyd yr wybodaeth yn y Datganiad Cyfrifon.

BARN

Yn fy marn i mae'r Datganiad Cyfrifon yn cyflwyno'n gyfiawn sefyllfa ariannol Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru ar 31 Mawrth 2005 a'i incwm a'i wariant am y flwyddyn yn gorffen bryd hynny.

TYSTIAD

Rwyf yn tystio fy mod wedi cyflawni'r archwiliad o gyfrifon yn unol â gofynion Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a'r Côd Ymarfer Archwilio a gyhoeddwyd gan y Comisiwn Archwilio.

ARWYDDWYD:..... DYDDIAD:.....

**Anthony J Barrett
Archwiliwr Dosbarth**

**Cyfeiriad: Y Comisiwn Archwilio yng Nghymru
Llawr Cyntaf, Uned A,
Canolfan Fusnes Parkway,
Parc Ddiwydiannol,
Glannau Dyfrdwy,
Sir y Fflint CH5 2LE**